

NOTEZ-LE

BIARRITZ/MIARRITZE

La Semaine des Restaurants du 17 au 23 mars

La Semaine des Restaurants invite le public à la découverte des saveurs locales dans les restaurants de Biarritz. Les établissements participants proposent un déjeuner et un dîner pour les sommes respectives de 19 et 29 €. Liste des restaurants et menus à consulter sur : www.biarritz.fr

Festival Bi Harriz Lau Xori du 18 au 22 mars

Ce festival des cultures d'ici et d'ailleurs s'articule autour d'un florilège artistique. Danse, théâtre, musique, cirque et cinéma seront au rendez-vous à des tarifs modérés, dans divers lieux de la ville. (Voir les Immanquables-Culture).

"Biarritz en Forme" le dimanche 16 mars de 10 h à 17h30

Chaque année, Biarritz organise une grande journée Sport Santé, pour inciter chacun à pratiquer une activité physique adaptée à ses besoins. La route du bord de mer sera fermée à la circulation sur 2 kilomètres, du Casino à la Côte des Basques, pour permettre à tous de découvrir gratuitement des activités physiques ainsi que des ateliers d'information et de prévention autour des thématiques du sport et de la santé. www.biarritzenforme.fr ou 06.18.64.25.24.

La bourse et la vie !

BIARRITZ/MIARRITZE - Dans le cadre de la convention établie entre la Ville de Biarritz et la Société d'Etudes Basques Eusko Ikaskuntza, des bourses ont été remises à sept jeunes chercheurs, qui participent, par leurs travaux, à l'enrichissement de notre patrimoine.

« Une culture est bien morte quand on la défend au lieu de l'inventer », écrivait Paul Veyne. Ce risque semble tout à fait écarté à la lumière des brillants lauréats qui présenteront leurs projets respectifs, vendredi dernier, à la médiathèque ! Eusko Ikaskuntza, Société d'études basques, s'est donnée pour objectifs le renforcement des valeurs traditionnelles de la culture basque, l'élévation et la divulgation culturelle et la création de nouvelles valeurs...

Sa devise, Asmoz ta Jakitez, « pour le talent et le savoir », prime la relève d'une culture vivante et inventive, sans cesse en recherche avec des interrogations pertinentes ouvrant sur d'autres questionnements non moins intéressants... Quatre d'entre eux étaient présents pour recevoir la récompense de leur travail pointu : Anaïs Darguy pour



La cérémonie s'est accompagnée du vernissage de l'exposition d'instruments de musique traditionnels Soinuenea, présentée à la Médiathèque jusqu'au 29 mars. © D.R.

son étude des transcriptions piano orchestre chez Maurice Ravel ; Eric Dicharry, avec son traité sur « la culture comme outil pour la paix et la coexistence » ; Maitena Duhalde et sa fine analyse de la langue basque de la côte labourdine ; enfin, Haize Goenaga, qui se préoccupe de la scolarisation des enfants handicapés au

Pays basque. Les trois autres enveloppes concernaient Mixel Esteban pour « Les populations juives de Bayonne et du Pays basque » ; Marie Hirigoyen et ses « Enquêtes de terrain pour la constitution d'un fonds de chants basques autour de la petite enfance » ainsi que Txomin Urriza qui a choisi d'étudier « La place

de la pédagogie différenciée dans les ikastola de Seaska pendant la Seconde Guerre mondiale ».

« Nous tenons à notre activité de bourses qui nous permet de rester en contact avec la recherche, les étudiants qui font des thèses ou des masters. Certains lauréats restent dans notre bureau ou au conseil d'administration. Il y a quinze ans, il y avait très peu de travail en euskara et, maintenant, c'est la majorité. Il y a eu une évolution très intéressante. Quand on parle de culture, on parle souvent d'hier mais la culture, c'est aujourd'hui et demain. Nous sommes flattés par leur travail car ils sont la culture vivante d'aujourd'hui. » concluent les membres d'Eusko Ikaskuntza.

► Florence Barucq